Repetition in Discourse: An Annotated Bibliography

Barbara Johnstone

Available at: https://works.bepress.com/barbara_johnstone/136/
Repetition in discourse: An annotated bibliography

Barbara Johnstone and Annette Kirk
Department of English
Texas A&M University

INTRODUCTION

This bibliography is intended to cover work bearing on linguistic repetition on any level (including paraphrase, which we see as semantic repetition). Because of our own disciplinary focus, we are probably most comprehensive in our coverage of research by linguists, folklorists, anthropologists, and literary critics and theorists. To the extent that it has to do with language use, we are also interested in scholarship about repetition from other disciplines, though we cover less of it. One such area is what psychologists refer to as repetition effects; when what is being repeated is a linguistic stimulus, such research falls under our general purview, but we include very little of it. Marketing specialists have done applied studies of repetition effects in advertising; we have not tried to list all of this research either, though one or two overview works are included.

Entries are in alphabetical order. Articles in edited volumes are alphabetized under the name of the volume editor. The index lists all the authors' names, key words from the titles, and descriptors of the studies, including names of texts treated in them, authors of works analyzed, and languages. Users of this bibliography should start with the index.

Many of the citations are from Johnstone's files, collected over a number of years by consulting colleagues and library catalogues in a variety of places. Others are from the lists of sources in others' articles and books bearing on repetition in discourse. In addition, we have made a number of more systematic bibliographic searches. These are the following:

- Dissertation Abstracts, 1861–12/1988 (key word/phrases used in search: repetition and discourse, redundancy, couplet(s), parallelism, reiteration, doublets; section searched: Language, Literature, Linguistics)
- Humanities Index, 1984–89 (key word: repetition (rhetoric,))
- Language and Language Behavior Abstracts 1973–April 1989 (set of words searched: repetition and parallelism; binomial; and discourse)
- MLA Bibliography, 1964–1988 (set of words searched: repetition, reiteration, couplet, redundancy, and discourse; parallelism and discourse)
- Sociological Abstracts, 1974–12/88 (key words searched: repetition, repetition and discourse)

Our systematic searches have been comprehensive only through 1988, though some work published in 1989 and 1990 has also been included. We have not tried to incorporate every source cited in the chapters in this volume and the accompanying one, nor are the contents of these volumes listed in this bibliography.

We are grateful to the College of Liberal Arts, Texas A&M University, which provided support for Kirk's work on this project through the Humanities Initiative Fund; to our colleague Harrison Meserole, for detailed suggestions about how to prepare a bibliography; and to Delma McLeod-Porter, who helped with proofreading and filling last-minute gaps.

ALPHABETICAL LISTING

University of Hawaii Press. [Anvita Abbi, Reduplicative structures: A phenomenon of the South Asian linguistic area (159–171).]


19 Bauman, Richard, & Sherzer, Joel. (Eds.). (1974; rpt. 1988). Exploration in the ethnography of speaking. Cambridge, UK: Cambridge University Press. [James J. Fox, "Our ancestors spoke in pairs": Roinine views of language, dialect, and code (65–88); Joel Sherzer, Namakke, sunmakke, kormakke: Three types of Cuna speech event (263–282); parallelism in Cuna oral literature; Victoria R. Bricker, The ethnographic context of some traditional Maya speech genres (368–388); couplet poetry of Zinacantecos of Chiapas, Mexico; Gary Gossen, To speak with a heated heart: Chamula canons of style and good performance (389–415); "metaphoric couplets" in Tzotzil speech.]

20 Becker, A. L. (1982). Binding wild words: Cohesion in Old Javanese prose. Essays in honor of John W. M. Verhaar. Indonesia: n.pub. [Repetition and reduplication in Old Javanese to "keep clear the grammatical relations within clauses and across clauses."]


24 Ben-Amos, Dan, & Goldstein, Kenneth S. (Eds.). (1975). Folklore: Performance and communication. [Approaches to Semiotics 40; Thomas A. Sebeok, Series Ed.] The Hague: Mouton. [Bruce A. Rosenberg, Oral sermons and oral narrative (75–101): "the stall" (lexical or syntactic repetition "to give performer time to think of what to say next") in Black spiritual preaching.


narratives. *Journal of Child Language*, 10, 135–149. [Reiterated noun phrases as a means for achieving textual coherence in narratives of 2- to 5-year-olds.]


54 Cook-Gumperz, Jenny, Corsaro, William, & Streeck, Juergen. (Eds.). (1986). *Children’s worlds and children’s language*. (New Babylon Studies in the Social Sciences 47.) Berlin: Mouton de Gruyter. [Susan Ervin-Tripp, Activity structure as scaffolding in children’s second language learning (327–357): “the most obvious examples of the learning of language through play were immediate repetitions of the utterances of the other players”; also, delayed repetitions.]


64. Edmonson, M. S. (1971). The book of counsel: The Popul vuh of the Quiche Maya of Guatemal. (Middle American Research Institute publication no. 35.) New Orleans: Tulane University. [Traditional lexical pairs in Mayan poetry.]


tional oral communication” (Fox, Introduction, 1). Janet Alison Hoskins, Etiquette in Kudu spirit communication: The lips told to pronounce the mouths told to speak (29–63); David Mitchell, Method in the metaphor: The ritual language of Wamukaka (64–84); Brigitte Renard-Clamagirand, Li’i marapu: Speech and ritual language among the Weyewa of west Sumba (87–103); Joel C. Kuiper, The pattern of prayer in Weyewa (104–128); Gregory Forth, Fashioned speech, full communication: Aspects of eastern Sumbanese ritual language (129–160); James J. Fox, Manu Kama’s road, Tepa Nila’s path: Theme, narrative, and formula in Rotinese ritual language (161–201); Eriko Aoki, The case of the purloined statues: The power of words among the Lions (202–237); Satoshi Nakagawa, The journey of the bridegroom: Idioms of marriage among the Endones (228–249); E. D. Lewis, A quest for the source: The ontogenesis of a creation myth of the Ata Tana Ai (246–281); Charles Zerner & Toby Alice Volkman, The tree of desire: A Toraja ritual poem (282–305).


127 Jakobson, Roman. (1968). *Poetry of grammar and grammar of poetry*. *Lingua*, 21, 597–609. ["Parallel systems of verbal art give us a direct insight into the speakers' own conception of the grammatical equivalences." ". . . any noticeable reiteration of the same grammatical concept becomes an effective poetic device."]


132 Kaplan, Robert. (1966). Cultural thought patterns in intercultural education. Language Learning, 16(1–2), 1–20. [Parallelism as the basis for paragraph development in Arabic (and other Semitic languages), carried over into Arab students’ writing in English as a second language.]


140 Kiparsky, Paul. (1973). The role of linguistics in a theory of poetry. Daedalus, 102(3), 231–244. [Towards a "universal poetics": "Various aspects of form in poetry all involve some kind of recurrence of equivalent linguistic elements; and the linguistic same which are potentially relevant in poetry are just those which are potentially relevant in grammar."]


169 Lowth, Robert. (1791). *Lectures on the sacred poetry of the Hebrews* (2 vols.). New York: Garland. [Reprint of English translation (Boston, 1829) of "De sacra poesia Hebraeorum praecellentiae academicae" (Boston, 1753). First use of term "parallelism" (parallelismus membrorum).]


205 Perry, Adam. (Ed.). (1971). The making of Homeric verse: The collected papers of Milman Parry. Oxford: Clarendon Press. [Repealed formulas were used as bars reconstructed Homeric epic as they recited it.]


216 Randall, Frederick Russell III. (1978). Studies of repetition of word and


231 Schmidt, Rosemarie, & Kess, Joseph F. (1986). Television advertising and televangelism: Discourse analysis of persuasive language. Pragmatics and Beyond, 7(5), 1–86. [“Televangelists, like television advertisers, use linguistic novelty in persuasive speech.” This includes repetition of names.]


242 Sherzer, Joel. (1983). Kuna ways of speaking: An ethnographic perspective. Austin, TX: University of Texas Press. [Parallelism as a fea-
ture of curing, magic chants of Kuna (Panama), 128–131; enjoyment of repetition as "widespread American Indian discourse pattern," 192: "reporting and retelling" as pervasive features of Kuna speech genres, 201–207; repetition in the teaching/learning of medicinal chants, 225.}


Ephir. (Beiträge zur Klassischen Philologie, Heft 156.) Königstein/Ts.: A. Hain.


Author Index

A

Abelson, R. P., 18, 27
Alajouanine, T., 80, 82
Apte, M. L., 22, 26
Arndheim, R., 117, 128
Artemieff, S., 54, 64
Atkinson, J. M., 85, 88n, 94
Atlas, M., 122, 128

Chomsky, N., 54n, 63
Clayman, S. E., 86, 88, 95
Couper-Kuhlen, E., 43, 44, 48
Critchley, M., 80, 83
Culler, J., 116, 128
Cushing, S., 53, 54, 54n, 63, 64

D

Danchy, J. J., 66, 83
De Matteo, A., 100, 112
Dening, G., 164, 175
Drew, P., 85, 94

E

Easterby, R., 118, 128
Eisenson, J., 80, 83
Elliot, T. S., 29, 39
Elkin, G., 54, 64
Ericsson, K. A., 167, 175

C

Cheatley, E. S., 54n, 63
Cherry, L., 69, 70, 82

Fanshawe, D., 66, 70, 72, 83
Feld, S., 151, 161
# Index to Annotated Bibliography

## A

- Abbi, Anvita, 1, 2
- Accumulation, 131
- Adelman, Clem, 255
- Adolescents: speech of, 261
- Advertising, 231, 253
- effects of rep. of, 17
- Aeinetid, 183
- Aeschylus, 184, 238
- Aesthetics, 22, 187
- African English, 49
- Ahlqvist, A., 3
- Akkadian, 55
- Al-Jubouni, J. R., 258
- Aldrich, Maelynette, 4
- Allen, N. J., 5
- Altmann, Gabriel, 6, 7
- Ambiguity, 73
- American Indians, See Native Americans
- Ancren Rituale, 124
- Anderson, Wayne C., 9
- Anglo-Saxon, 154
- Antigua, 62, 77, 78
- Aoki, Eriko, 80
- Apache, 16
- Arabic, 14, 68, 108, 131, 132, 141, 142, 145, 258, 268
- Aragon Fernandez, Maria Aurora, 10
- Aratus, 271
- Arcadia, 234
- Argument, 97, 120, 208
- Arnold, Matthew, 120
- Arte de Ser Feliz, 176
- Ata Tana Ai, 80
- Augustans, 189
- Austerlitz, Robert, 12

## B

- Baby talk, See Caretaker speech
- Ballad, 81, 121
- Bambara, 237.

- Bannert, Herbert, 13
- Bar-Lev, Zev, 14
- Barone, Joseph M., 15
- Barron, Nancy, 110
- Bartelt, G., 16
- Basotho, 227
- Batten, Barton, Durstine, and Osborn, Inc., 17
- Bauman, Richard, 18
- Becker, A. L., 20, 21, 22, 44, 259
- Beckett, Samuel, 52, 236
- Bell, Amelia Rector, 23
- Benelli, Graziano, 26
- Bennett, Tina Lynne, 27. See also Bennett-Kastor, Tina L.
- Bennett-Kastor, Tina L., 28, 29. See also Bennett, Tina Lynne
- Beowulf, 154, 196, 217
- Berlin, Adele, 30
- Besch, Elmar, 31
- Bhojpur, 269
- Blays, Paul M., 32
- Bible, 30, 89, 147, 161, 192
- New Testament, 32
- Old Testament, 35, 56, 168, 200, 215
- Binary structure, 5
- Binomials, 57, 150, 172, 199. See also Couplets, Lexical couplets
- Blacks, 24, 111, 261, 264
- Blindness, 207
- Blomkwist, J. G., 33
- Bloomfield, M., 34
- Boling, Robert Gordon, 35
- Bookman, Karen, 36
- Bowditch, Livia Polanyi, 35. See also Polanyi, Livia
- Brew, Philip, 38
- Bricker, Victoria R., 19
- Briggs, Charles L., 39
- Bright, William, 40
- Brody, Jill, 41, 42
- Brown, Calvin S., 43
<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Léon-Portilla, Miguel</td>
<td>158</td>
</tr>
<tr>
<td>Les Géorgiques</td>
<td>240</td>
</tr>
<tr>
<td>Levin, Maurice Irwin</td>
<td>159</td>
</tr>
<tr>
<td>Levin, Samuel R.</td>
<td>160</td>
</tr>
<tr>
<td>Lewis, E. D., D.</td>
<td>80</td>
</tr>
<tr>
<td>Lexical couplés</td>
<td>63, 64, 68, 69, 106, 114, 142, 157, 158, 173. See also Couplet, Binomials</td>
</tr>
<tr>
<td>Lexical repetition, 4</td>
<td>7, 24, 73, 125, 130, 158, 170, 171, 212, 216, 232, 234, 270</td>
</tr>
<tr>
<td>Lioness</td>
<td>80</td>
</tr>
<tr>
<td>Literacy, 260</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Literacy Sign Language, 137</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Literature (prose fiction and non-fiction), 25, 107, 115, 116, 134, 148, 187, 251, 264</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>African</td>
<td>237</td>
</tr>
<tr>
<td>Chinese</td>
<td>118</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuna, 145, 241</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Individual works and authors, 43, 46, 67, 70, 101, 124, 135, 139, 148, 151, 153, 176, 183, 189, 191, 193, 234, 236, 240, 246</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayan, 65</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>of the Deaf, 137</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Victorian, 120</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>See also Drama, Poetry</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lithuanian, 135</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Loanwords, 175</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Long, Burke O., 161</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Long, Timothy, 162</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Longacre, Robert E., 163, 164</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lord, Albert B., 165</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lotz, J., 166</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Loukides, Michael Kosta, 167</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lowth, Robert, 118, 168, 169</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>M</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Macaulay, Thomas Babington, 48</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Macro-parallelism</td>
<td>243</td>
</tr>
<tr>
<td>Maeterlinck, Maurice, 26</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Magic, 242</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Magnus, Laury, 170</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mahmoud, Mohamed, A. W., 171</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Malay, 267</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Malkiel, Yakov, 172</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mannheim, Bruce, 173, 174</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Manobo, 274</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Marlen, Marjorie, 110</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Martina, Sylvia Jorge de Almeida, 176</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Maxwell, Judith, 177</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayan, 19, 41, 42, 63, 64, 65, 99, 106, 157, 158, 175, 177, 178, 197, 219, 265</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Meyers, Marvin K., 178</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>McCulloh, William Ezra, 179</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Meteutes, Cecilia, 176</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Melville, Herman, 194</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Memory, 239</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Merritt, Marilyn, 74, 180, 181</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Metacommunication, 18</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Metaphor, 19</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Meter, 179, 212. See also Prosody, Hypernym</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Metzidakis, Stampos, 182</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Meuno-Morais, Jane, 183</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mexico, 19, 158. See also Mayan</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Middle English, 96</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Miller, Arthur, 171</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Miller, Howard, 119</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Milton, John, 130, 265</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mignuet, P., 103</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mitchell, David, 80</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Moby-Dick, 191</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Moliere, 155</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mongollon, 96</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Monobios, 139</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Moritz, Helen Edmunds, 184</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Morphology, 77</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Moskalew, Walter, 185</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Motherese. See Caretaker speech</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mudd, Rosemary, 175</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mukarovsky, Jan, 88, 187</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Musser, Joseph F., Jr., 189</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Myth, 80, 243</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>N</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nahauatl, 40</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nakagawa, Satoshi, 80</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Names, 231</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Narrative, 24, 37, 62, 107, 112, 149, 209, 210, 266</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Akkadian, 55</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>of children, 29, 71, 222, 239</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chinookan, 125</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Creole, 78</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>in epic texts, 237</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Eskimo, 244</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Iliam en Manobo, 274</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kana, 80</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lithuanian, 135</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mayan, 175, 266</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>overlay structure in, 102</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rotinese, 80</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>See also Literature; Poetry, epic</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nash, W., 190</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Native Americans, 16, 19, 23, 40, 41, 42, 45, 58, 59, 63, 64, 65, 90, 99, 106, 125, 145, 157, 158, 176, 174, 175, 177, 178, 197, 203, 216, 241, 242, 243, 244, 286</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nativization of English, 49, 50</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nechas, J. W., 191</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nepal, 5</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Newman, L. I., 182</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Newton, Francis L., 193</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nguyen, Dinh Hua, 194, 195</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Norart, Edward Francis, 196</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Norman, William, 197</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Norrick, Neal R., 198, 199</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>O</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>O'Connor, Michael, 200</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>O'Neill, Eugene, 171</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ochs, Elmar, 92, 201, 202. See also Keenan, Elmar Ochs</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ostojak, 232</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Otheno, 190</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Overlay, 102, 203</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>P</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Palawan, 218</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Paradise Lost, 130, 265</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Parallel prose, 118</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Parallelism, 11, 12, 40, 72, 74, 76, 128, 164, 173, 174, 177, 195, 229, 235</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>in advertising, 253</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Biblical, 30, 32, 35, 56, 89, 147, 168, 169, 192</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>in child language, 23, 222</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>in English as a second language, 14, 132</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>in myth, 243</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>in oral literature, 19, 76, 91, 113, 145, 158, 166, 211, 225, 229, 232, 235, 254</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>in oratory, 23</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>in ritual language, 79, 80, 197, 224</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>in sermons, 24</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Rhetoric, 9, 16, 41, 53, 66, 83, 103, 120, 125, 141, 143, 163, 164, 221, 244, 251, 258, 261, 274
Rhytme, 122, 123, 239
Rhythm, in poetry, 230. See also Prosody
Riddler, R. de, 219
Rig-Veda, 34
Rimmon-Kenan, Shomith, 220
Ritual language, 5, 79, 80, 129, 197, 224
Robillard, Richard Harold, 221
Roeming, Danielle M., 222
Rosado, Michelle, 223
Rosenberg, Bruce A., 24
Rosner, V., 224
Rossetti, Christina, 51
Rotinesé, 19, 79, 80
Russian, 126, 159
S
Sacks, Harvey, 226
Sadat, 224
Sankoff, G., 225
Schegloff, E., 226
Schleifelin, Bambly B., 202
Schilirin, Deborah, 228
Schirrmuskus, V., 230
Schmidt, Rosemarie, 231
Schulze, Brigitte, 232
Scollon, Ron, 202
Scott, William, A., 233
Scribner, Simon, 234
Sebek, Thomas A., 235
Second language acquisition, 54, 61, 84, 136. See also English as a second language
Segre, Elizabeth Bregman, 236
Self-correction, 226
Semantics, 1, 74, 131, 150, 172, 173, 174, 199, 251, 252, 257
Semiotics, 114, 162
Sermons, 24, 231
Service encounters, 74, 180
Seydou, Christiane, 237
Shadow theater, 21, 22
Shakespeare, 117, 146, 190
Sharon, Charles H., 238
Sheingold, Karen, 239
Shepherd, Susan C., 62, 77, 78
Sherzer, Diana, 240, 241
Sherzer, Joel, 19, 74, 90, 241, 242
Shoi, 243
Sicily, 68
Sidney, Sir Philip, 234
Sign language, 137
Silverstein, Michael, 229
Simon, Claude, 240
Smith, Nathaniel Bellknap, 245
Smith, Roy Roger, 246
Snellings, Courtenay Meade, 247
Snow, Catherine, 248, 249
Song, 69, 75
Spencer, 251
Sophistic, 179
Sound repetition. See Phonological repetition
South Asia, 2
Spanish, 121, 175, 176
Speech disorder, 27
Spler, B., 72
St. Stephen of Perm, 133
Stall, Sorin, 252
Sten, Gertrude, 153
Stein, W., 254
Stevens, Wallace, 221
Strasser, Franz Xaver, 255
Suffering Servant Song, 215
Sumbanese, 80
Synonymic dictionary. See Binomials, compound, Lexical couplets
Synonymy, 55, 133, 142, 191
Syntax, 77, 140, 189, 206, 207
causatives, 95
clausal relations, 273
correlation, 15
coordination, 95
definiteness, 202
deletion, 60
eclipsis, 21
left-dislocation, 92
modifiers, 148
noun phrases, 28
predication, 29
preverbs, 60
pronouns, 21
restructuring, 95
superordination, 21
verbs, 60
See also Grammar, Grammatical relations
T
Tannen, Deborah, 25, 262, 263, 264
Tchakirides, John Peter, 265
Teacher-talk, 61. See also Classroom discourse
Tedlock, Dennis, 266
Television, 231
Tennyson, Alfred, Lord, 152
Thai, 122, 123
Thai English, 50
Thomas, Phillip L., 267
Thukung, 5
Thym, Jürgen, 75
Tiwary, K. M., 269
Toda, 69
Tojioabal, 41, 42
Topic, of conversation, 110
Toraja, 80
Translation, 214
Trinon, H., 103
Triplets, 178
Trollope, Anthony, 70
Tropes. See Figures of speech
Tsvetkova, N. E., 270
Turkish, 230
Turn-taking in conversation, 36, 96, 136
Tzotzil, 19, 99

U
Ugaritic, 56
Ural-Altaic, 166, 211, 232
Urban, Gregory F., 243

V
Variation, and repetition, 31, 263; in discourse, 74
Veda, 94. See also Rig-Veda
Verse. See Poetry
Vietnamese, 194, 195
Virgil, 185, 193
Volkman, Toby Alice, 80

W
Wagner-Gough, Judy, 202
Walsky, Joshua, 112
Walker, Rob, 256
Walsh, John James, 271
Watson, Linda Richie, 272
Watson-Gegeo, Karen Ann, 227
Weyewa, 80
Wilson, Warner, 119
Winter, Eugene Otto, 273
The Winter's Tale, 117
Woodbury, Anthony, 244
Word play, 194
Word-repetition. See Lexical repetition
Wordsworth, William, 167
Wrigglesworth, H. L., 274

X
Xu, Sheng-huan, 275

Y
York Cycle, 101
Yupik, 244

Z
Zerner, Charles, 80
Zola, Émile, 43